

啟德·東寓與中華煤氣有限公司 舉辦居民同樂活動 Resident Activity Held by T-Loft@Kai Tak and The Hong Kong and China Gas Company Limited ("Towngas")

啟德·東寓舉辦首個居民活動，設置多個攤位遊戲及提供多款懷舊小食，更獲中華煤氣有限公司贊助老火靚湯及禮物，進一步凝聚及建立和諧社區。

T-Loft@Kai Tak held its first resident activity, featuring various booth games and nostalgic snacks. Towngas was generous enough to sponsor the activity by offering yummy Chinese soup and gifts, helping to foster and establish a harmonious community.



九龍城民政事務助理專員胡皓文先生(右三)、香港中華煤氣有限公司社區關係聯絡組副總監梁志剛先生(左三)、本院鄧明慧主席(右四)、曾慶業副主席(左四)及其他代表，以及行政總監蘇祐安先生(右一)一同支持活動。
Mr. WU Ho Man, Kenneth (right 3), Assistant District Officer (Kowloon City), Mr. Albert LEUNG (left 3), Deputy Convener of Community Relations Focus Team, Towngas, Ms. TANG Ming Wai, Mandy (right 4), the Chairman, Mr. TSENG Hing Yip, York, Vice-Chairman (left 4), support the activity together with other representatives of Towngas, and Mr. SU Yau On, Albert (right 1), Chief Executive.



鄧明慧主席向住戶派發老火靚湯。
Ms. TANG Ming Wai, Mandy, the Chairman, distributed the soup to residents.

懲教署署長黃國興先生CSDSM (中)與支持機構代表拍照留念
Group photo of Mr. WONG Kwok Hing, CSDSM (centre), Commissioner of Correctional Services and representatives of supporting organisations



「更生伙伴嘉許計劃」獎座
Trophy of the "Rehabilitation Partners Award Scheme"



本院榮任懲教署 「更生伙伴嘉許計劃」更生協作夥伴 TWGHs Joined "Rehabilitation Partners Award Scheme" of Correctional Services Department (CSD)

本院獲懲教署邀請參加「更生伙伴嘉許計劃」，成為更生協作夥伴，合力推動社會支持更生人士。
As invited by the CSD, the Group was delighted to participate in the "Rehabilitation Partners Award Scheme", to jointly promote community support for rehabilitated persons.

東華三院中學數學及 物理科教師專業交流團 Professional Exchange Group for Mathematics and Physics Teachers from TWGHs

本院屬下中學共21位數學及物理科主科教師，早前齊赴上海與華東師範大學附屬第二中學的教師，就課程設計、拔尖培訓、教學模式及照顧學習差異等方面進行深入交流及討論，獲益良多。

A total of 21 core teachers in the fields of mathematics and physics from the Group's secondary schools visited Shanghai earlier to engage in in-depth exchanges and discussions with their counterparts from No.2 High School of East China Normal University. While the scope of discussion covered curriculum design, training for high-achieving students, teaching models, and catering to learning differences, both parties benefited greatly from such exchanges.



交流團與華師大第二附屬中學校長合照。
Group photo of members of the delegation and principal from No.2 High School of East China Normal University



培訓班由本院及暨南大學合作舉辦。
The training is co-hosted by TWGHs and Jinan University.



一眾學員到訪廣州暨大港澳子弟學校，並與該校教職員交流。
The participants visited the Affiliated School of Jinan University for Hong Kong and Macao Students, where they exchanged views with their counterparts.



東華三院與暨南大學合辦 第二期校長及教師國情教育培訓班 TWGHs and Jinan University Jointly Organised the 2nd Training on National Education for Principals and Senior Teachers

是次培訓班共有30位來自本院屬下中小學、幼稚園及特殊學校的校長、副校長及主任參加，旨在全方位加深資深教職員對中國文化及國家發展大局的認識，促進兩地學術交流及教育發展。

A total of 30 participants, including principals, vice principals, and senior teachers from primary schools, kindergartens, and special schools under TWGHs participated in the training programme. Its purpose is to enable our senior teaching staff to gain a broad understanding of the Chinese culture and overall national development. Additionally, it also aims to facilitate academic exchanges and educational development between the two places.